

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1983)
Heft: 3

Artikel: Office fédéral de la culture
Autor: Menz, César
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-626214>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Forum

Office fédéral de la culture

Tätigkeitsbericht 1982: bildende Kunst, kurz und gut...

Rechtsgrundlagen

• Bundesbeschluss betreffend die Förderung und Hebung der schweizerischen Kunst vom 22. Dezember 1887 (SR 442.1).

• Verordnung über die eidgenössische Kunstpflege vom 29. September 1924 (mit Revision 1976 und Änderung vom 31. Januar 1979) (SR 442.11).

Eine Revision der Verordnung über die eidgenössische Kunstpflege ist gegenwärtig in Vorbereitung.

Kredits 1982

Fr. 945 000.—

① Eidgenössisches Kunststipendium

Ein Stipendium beträgt Fr. 12 000.— und Fr. 16 000.— heute. Insgesamt steht pro Jahr für die im Rahmen des Wettbewerbs vergebenen Stipendien ein Drittel des Kredits für bildende Kunst zur Verfügung, gegenwärtig maximal Fr. 300 000.—. Das entspricht etwa 22 - 27 Stipendien.

Fr. 291 600.—

② Wettbewerbe

46. Eidgenössischer Schulwandbilderwettbewerb

Fr. 60 000.—

③ Werkbeiträge

• Eingegangene Gesuche: 12.

• Vergeben wurden:

Werkbeitrag an Atelier Etcetera, Bern, zur Realisierung des Projekts «Zytruem» im Rahmen der Veranstaltungen des Berner Altstadtsummers.

Fr. 3 600.—

Werkbeitrag an Erich Müller, Gampelen, an die Ausführung eines grossformatigen Werkzyklus.

Fr. 7 000.—

④ Beiträge an Ausstellungen im Inland

Exposition Suisse 1981 «Une œuvre – un artiste. Un artiste – une œuvre», Delémont.

Ausrüstung der Defizitgarantie

Fr. 40 000.—

⑤ Ankaufe

Im Rahmen der Kunstförderung kauft der Bund auf Vorschlag der Eidgenössischen Kunstkommission Werke von Schweizer Künstlern an. Die Werke werden zur Ausstattung von diplomatischen Vertretungen im Ausland und von Gebäuden der Verwaltung verwendet. Bedeutende Werke gelangen als Deposita an die Schweizer Museen. Die Kunstsammlung des Bundes umfasst heute rund 10 000 Werke.



1982, wurden 186 Werke im Gesamtbetrag von Fr. 328 823.— angekauft.

⑥ Beteiligung an internationalen Ausstellungen

8th International Contemporary Art Exhibition New Dehli

Schweizer Beteiligung: René Myrha, Basel; Henri Jacot, Le Locle.

5th Triennale India, New Dehli

Schweizer Beteiligung: Rolf Hauenstein, Sankt Gallen; Francine Simonin, Montreal; Peter Wullimann, Grenchen.

XIV^e Festival international de la peinture, Cagnes-sur-Mer (F)

Schweizer Beteiligung: Alexandre Delay, Tresses (F); Charles Meystre, Paris (F); Jean-Claude Schweizer, Pompignon (F).

12^e Biennale de Paris

Schweizer Beteiligung:

• Section arts plastiques / peintures: Jérôme Baratelli, Genf; Matteo Emery, Gentilino (TI).

• Section vidéo: Véronique Mori, Annemasse (F).

• Section photographie: Groupe Dioptré (Stéphane Brunner, Carmen Perrin, Albert, Jean Stern).

• Section son / espace: Rainer Boesch, Genf.

Biennale von Venedig

An der Biennale präsentierte die Schweiz eine Arbeit, die der international bekannte Schweizer Maler, Zeichner, Plastiker,

Schriftsteller und Musiker Dieter Roth (*1930) eigens für diese Veranstaltung konzipiert hat.

Dienst Kunstpflege
Dr. Cäsar MENZ
Leiter

Rapport de gestion 1982: beaux-arts en bref...

Bases légales

• Arrêté fédéral du 22 décembre 1887 concernant l'avancement et l'encouragement des arts en Suisse (RS 442.1).

• Ordonnance sur la protection des beaux-arts par la Confédération du 29 septembre 1924 (révision en 1976 et modification du 31 janvier 1979) (RS 442.11).

Une révision de l'Ordonnance sur la protection des beaux-arts par la Confédération est en cours de préparation.

Crédits 1982

Fr. 945 000.—

① Bourse fédérale des beaux-arts

Le montant des bourses varie aujourd'hui entre Fr. 12 000.— et Fr. 16 000.—. La somme globale affectée aux bourses représente un tiers du crédit annuel des beaux-arts, soit Fr. 300 000.— au maximum actuellement. Ce montant permet d'allouer de 22 à 27 bourses.

Fr. 291 600.—

② Concours

46^e Concours de tableaux scolaires

Fr. 60 000.—

③ Bourses pour l'exécution d'œuvres importantes

• Requêtes déposées: 12.

• Bourses allouées à:

Atelier Etcetera, Berne, pour la réalisation du projet «Zytruem», dans le cadre des manifestations estivales de la vieille ville de Berne.

Fr. 3 600.—

Erich Müller, Gampelen, pour l'exécution d'une série de grand format.

Fr. 7 000.—

④ Contributions à des expositions en Suisse

Exposition Suisse 1981 «Une œuvre – un artiste. Un artiste – une œuvre», Delémont.

Garantie de déficit

Fr. 40 000.—

⑤ Achats

Dans le cadre de l'encouragement des beaux-arts, la Confédération achète, sur proposition de la Commission fédérale

des beaux-arts, des œuvres d'artistes suisses. Elles servent à décorer nos représentations diplomatiques à l'étranger, ainsi que les bâtiments de l'administration fédérale. Des objets d'art de très grande valeur sont confiés, en dépôt, aux musées suisses. La collection de la Confédération se compose aujourd'hui de 10 000 œuvres en chiffre rond. En 1982, 186 œuvres ont été achetées.

Montant global de Fr. 328 823.—

⑥ Participation à des expositions internationales

8th International Contemporary Art

Exhibition New Dehli

Participation suisse: René Myrha, Bâle; Henri Jacot, Le Locle.

5th Triennale India, New Dehli

Participation suisse: Rolf Hauenstein, Saint-Gall; Francine Simonin, Montréal; Peter Wullmann, Granges (SO).

XIV^e Festival international de la peinture,

Cagnes-sur-Mer (F)

Participation suisse: Alexandre Delay, Tresses (F); Charles Meystre, Paris (F); Jean-Claude Schweizer, Pompignon (F).

12^e Biennale de Paris

Participation suisse:

- Section arts plastiques / peintures: Jérôme Baratelli, Genève; Matteo Emery, Gentilino (TI).
- Section vidéo: Véronique Mori, Annemasse (F).
- Section photographie: Groupe Dioptré (Stéphane Brunner, Carmen Perrin, Albert, Jean Stern).
- Section son / espace: Rainer Boesch, Genève.

Biennale de Venise

A la Biennale de 1982, la Suisse a présenté un travail conçu spécialement pour cette manifestation par Dieter Roth (*1930), artiste suisse de renommée internationale, à la fois peintre, dessinateur, sculpteur, écrivain et musicien.

Service des beaux-arts
César MENZ
Directeur



artcast

P. Fr. Röthlisberger, Präzisionsguss
Blumenfeld, 6383 Dallenwil,

☎ 041 65 18 95